II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 2 maj 2005

om nödvändiga åtgärder med avseende på ett handelshinder i form av handelsbruk som Brasilien tillämpar för regummerade däck

[delgivet med nr K(2005) 1302]

(2005/388/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3286/94 av den 22 december 1994 om fastställande av gemenskapsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa gemenskapens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler [1] som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO), särskilt artiklarna 12.1 och 13.2 i denna, och

av följande skäl:

(1) Den 5 november 2003 mottog kommissionen ett klagomål enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 3286/94 (nedan kallad ”handelshinderförordningen”). Klagomålet ingavs av BIPAVER (Bureau International Permanent des Associations de Vendeurs et Rechapeurs de Pneumatiques).

(2) Klagomålet rörde vissa påstådda brasilianska handelsbruk som hindrade importen av regummerade däck till Brasilien [2]. I klagomålet hävdades det att dessa handelsbruk var oförenliga med artiklarna III och XI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (nedan kallat ”GATT 1994”). Den klagande begärde därför att kommissionen skulle vidta nödvändiga åtgärder.

(3) Klagomålet innehöll tillräcklig bevisning för att motivera inledandet av ett undersökningsförfarande enligt artikel 8.1 i handelshinderförordningen. Kommissionen inledde därför, efter samråd med medlemsstaterna i den rådgivande kommittén, ett sådant förfarande den 7 januari 2004 [3].

(4) När undersökningsförfarandet inletts genomförde kommissionen en undersökning. Undersökningen avsåg ett påstått importförbud och ekonomiska påföljder vid import av regummerade däck.

(5) Relevant brasiliansk lagstiftning rörande importförbudet och tillämpningen av ekonomiska påföljder undersöktes, och de synpunkter som lämnats av olika brasilianska ministerier och branschorganisationer togs i beaktande.

(6) Undersökningen ledde till slutsatsen att de brasilianska åtgärder som är föremål för undersökning är oförenliga med flera bestämmelser i GATT 1994, särskilt artiklarna I.1, III.4, XI.1 och XIII.1, och att de inte är berättigade enligt artikel XX i GATT 1994, klausulen om särbehandling eller några andra tillämpliga folkrättsliga instrument. Eftersom de ifrågasatta handelsbruken är förbjudna enligt WTO-avtalet finns det bevis för ett handelshinder i enlighet med artikel 2.1 i handelshinderförordningen.

(7) Det framgick av undersökningen att Brasilien var en viktig marknad för europeiska tillverkare av regummerade däck innan importförbudet infördes den 25 september 2000. Under perioden 1995–2000 ökade importen av regummerade däck från Brasilien med i genomsnitt 58 % och minskade för första gången under denna sexårsperiod 2001 (med 32 %), dvs. efter införandet av importförbudet.

---

[1] EGT L 349, 31.12.1994, s. 71. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 356/95 (EGT L 41, 23.2.1995, s. 3).

[2] Förfarandet avser regummerade däck enligt KN-nummer 4012 11, 4012 12, 4012 13 och 4012 19. Regummerade däck är däck där den utslitna delen av ett använt däck har renoverats med en ny slitbana.

[3] EUT C 3, 7.1.2004, s. 2.

(8) Även om exporten fortsatte efter införandet av importförbudet, antingen till följd av att det fortfarande fanns importlicenser i bruk eller på grund av att vissa importörer tagit upp ärendet i brasiliansk domstol, var det dock tydligt att marknaden gradvis höll på att stängas för europeiska exportörer. Många gemenskapsexportörer hittade visserligen så småningom nya marknader, men dessa kunde inte kompensera för vad som hade varit en stor del av deras exportinkomster. Inte alla gemenskapsexportörer lyckades hitta nya marknader eller skapa nya produktgrupper för specialfordon (regummerade däck för fyrhjulsdrivna fordon, sportbilar) och därför ledde importförbudet tillsammans med andra faktorer (sen betalning från den brasilianska importörens sida, växelkursfluktuationer) till att några gemenskapstillverkare gick i konkurs.

(9) Det framgår tydligt av bevisningen att gemenskapsindustrin lidit och fortsätter att lida av negativa handelseffekter i enlighet med artikel 2.4 i handelshinderförordningen.

(10) Exportuppgifter och de frågeformulärsvar som lämnats till kommissionen av europeiska tillverkare och exportörer av regummerade däck stöder gemenskapsindustrins påstående att Brasilien var en viktig exportmarknad för dem före införandet av importförbudet och att de hade räknat med att uppnå en årlig försäljning på 3 miljoner enheter före utgången av 2002. Bevisningen stöder deras påstående att de lidit skada under de tre senaste åren på grund av det brasilianska importförbudet. I vissa fall trädde företag som inte kunde hitta nya exportmarknader i likvidation.

(11) Mot denna bakgrund dras slutsatsen att det ligger i gemenskapsindustrins intresse i enlighet med artikel 12.1 i handelshinderförordningen att vidta åtgärder inom ramen för WTO för att snabbt avlägsna det brasilianska importförbudet för regummerade däck, vilket strider mot grundläggande WTO-bestämmelser och utgör ett handelshinder i enlighet med artikel 2.1 i handelshinderförordningen.

(12) Det är av yttersta vikt att gemenskapen ser till att WTO-partnerna till fullo uppfyller sina skyldigheter, på samma sätt som gemenskapen måste uppfylla sina skyldigheter. För att det internationella handelssystemet skall kunna fungera väl är det av avgörande betydelse att denna oförenlighet med WTO-bestämmelserna behandlas inom ramen för WTO.

(13) Vid de försök att hitta en lösning på tvisten som gjorts vid ett stort antal möten som hållits med de brasilianska myndigheterna sedan införandet av importförbudet och i samband med denna undersökning har det inte gått att spåra någon vilja hos de brasilianska myndigheterna att nå en ömsesidigt godtagbar lösning. Eftersom det inte är sannolikt att de brasilianska myndigheterna kommer att ändra sin inställning anses det nödvändigt att inleda ett förfarande inom ramen för WTO:s överenskommelse om regler och förfaranden för tvistlösning.

(14) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från kommittén för skydd mot handelshinder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den brasilianska regeringens införande av ett importförbud för regummerade däck och de därmed sammanhängande ekonomiska påföljderna förefaller att vara oförenliga med Brasiliens skyldigheter enligt Marrakechavtalet om upprättande av Världshandelsorganisationen, särskilt bestämmelserna i Allmänna tull- och handelsavtalet från 1994, och utgör ett handelshinder i enlighet med artikel 2.1 i förordning (EG) nr 3286/94.

Artikel 2

Gemenskapen kommer att inleda ett tvistlösningsförfarande mot Brasilien enligt WTO-överenskommelsen om regler och förfaranden för tvistlösning och andra relevanta WTO-bestämmelser i syfte att se till att detta handelshinder undanröjs.

Utfärdat i Bryssel den 2 maj 2005.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen